

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou si pozorne prečítajte inštrukcie a odporúčania uvedené v návode. Zariadenie musí byť nainštalované a používané v súlade s týmto návodom. Zariadenie je určené pre montáž do všetkých osobných motorových vozidiel s 12-voltovým elektrickým systémom. Zariadenie musí byť pripojené na 12V a ukotrené záporným pólom. Výrobca ani predajca nezodpovedajú za prípadné škody vyplývajúce z nesprávnej inštalácie, používania, prevádzkovania, či ovládania výrobku odlišne od návodu na používanie. Neodborným zásahom do zariadenia, alebo jeho úpravou hrozí riziko poškodenia samotného zariadenia, alebo elektrickej siete automobilu a strata záruky. Pre správnu a bezchybnú činnosť výrobku odporúčame inštaláciu zveriť odbornému servisu.



POPIS SYSTÉMU

TEMP OCT II je originálny tempomat určený na montáž do vozidiel Škoda Octavia II. Vozidlo musí byť vybavené elektricky ovládanou škrtiacou klapkou.

SADA OBSAHUJE:

- 1x prepínacia páčka pod volant ŠKODA OCTAVIA
- 1x káblový zväzok pre pripojenie tempomatu

I. MONTÁŽ SYSTÉMU

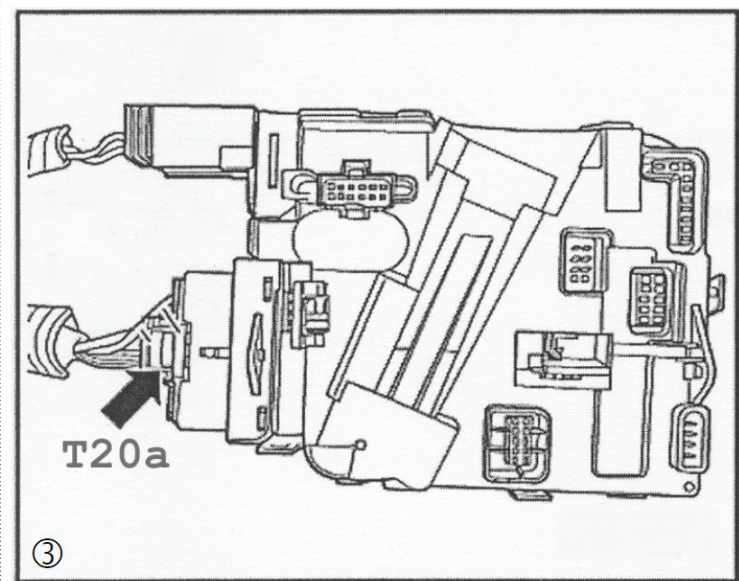
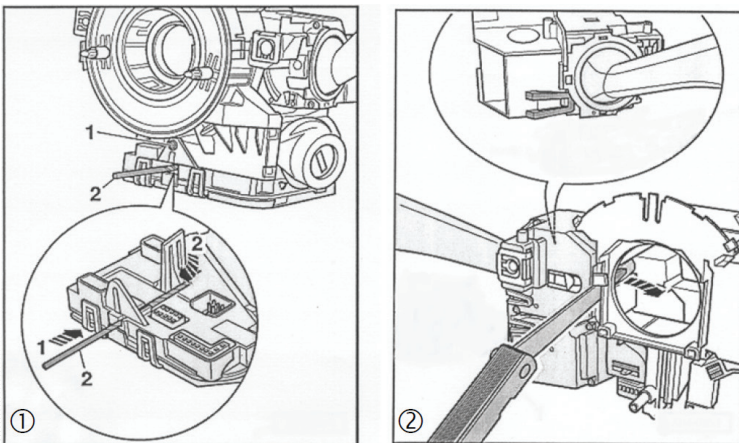
- odpojte akumulátor vozidla
- zdemontujte volant vozidla
- zdemontujte panel pod prístrojovou doskou
- zdemontujte kryty stĺpiku riadenia
- zdemontujte RJ elektroniky riadenia (viď obr. 1)
- vymeňte prepínač smerových svetiel za prepínač s ovládaním pre tempomat (viď obr. 2)
- priložený prepojovací kábel zapojte do 20pólovej svorkovnice T20a na RJ stĺpiku riadenia do pozície 13 (viď obr. 3)
- odmontujte viečko držiaku svorkovnice v oddeľovacom priestore, rozpojte modrú 12pólovú svorkovnicu T12d. Držiak svorkovnice v oddeľovacom priestore sa nachádza v motorovom priestore pod servomotorom stieračov
- pretlačte protikus 12pólovej svorkovnice T12d do vnútorného priestoru vozidla
- zapojte druhý konektor prepojovacieho káblu do svorkovnice T12d do pozície 4
- nasadte protikus 12pólovej svorkovnice späť do držiaku svorkovnice v oddeľovacom priestore
- prepojovací kábel upevnite sponkami
- namontujte späť všetky zdemontované diely a pripojte akumulátor

II. AKTIVÁCIA TEMPOMATU

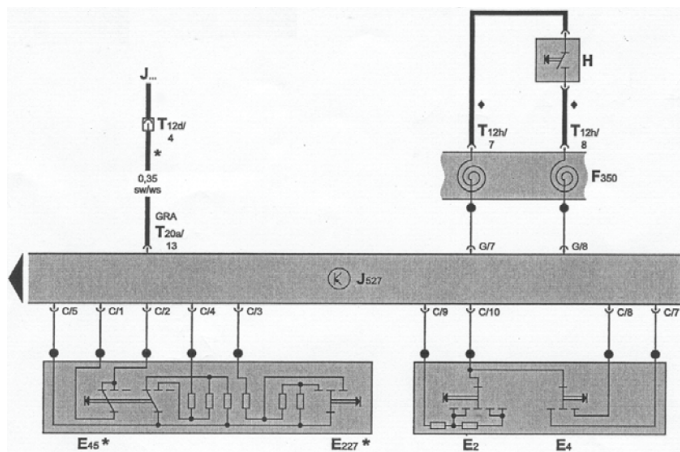
Aktivácia tempomatu sa uskutočňuje pomocou diagnostického prístroja VAS 5051-52. Je nutné prekódovať riadiacu jednotku motora cez riadiace funkcie na vozidlo vybavené tempomatom.

Preverte správnu funkčnosť tempomatu testovacou jazdou!

III. SCHÉMA ZAPOJENIA TEMPOMATU



IV. SCHÉMA ZAPOJENIA RIADIACEJ JEDNOTKY



E2 - prepínač smerových svetiel

E4 - prepínač svetiel a svetelnej sirény

E45 - spínač tempomatu

E227 - tlačítko tempomatu (SET)

F350 - vinutá pružina

H - spínač zvukovej sirény

J527 - riadiaca jednotka elektroniky stĺpika riadenia

J... - riadiace jednotky motorov

T12d - svorkovnica 12pólová, v oddeľovacom priestore (modrá)

T12h - svorkovnica 12pólová, na vinutej pružine, vo volante

T20a - svorkovnica 20pólová, na riadiacej jednotke elektroniky stĺpika riadenia

ws - biela

sw - čierna

ro - červená

br - hnedá

gn - zelená

bl - modrá

gr - šedá

li - fialová

ge - žltá

or - oranžová

UPOZORNĚNÍ: Před instalací si pozorně přečtěte instrukce a doporučení uvedené v návodu. Zařízení musí být nainstalované a používané v souladu s tímto návodem. Zařízení je určeno pro montáž do motorových vozidel s 12-voltovým elektrickým systémem a vybavených CAN BUS datovou sběrnici. Zařízení musí být připojené na 12V a ukostřené záporným pólem. Výrobce ani prodejce nezodpovídají za případné škody vyplývající z nesprávné instalace, používání, provozování, či ovládání výrobku odlišné od návodu na používání. Neodborným zásahem do zařízení nebo jeho úpravou hrozí riziko poškození samotného zařízení nebo elektrické sítě automobilu a ztráta záruky. Pro správnou a bezchybnou činnost výrobku doporučujeme instalaci svěřit odbornému servisu.



POPIS SYSTÉMU

TEMP OCT II je originální tempomat určený na montáž do vozidel Škoda Octavia II. Vozidlo musí být vybavené elektronicky ovládanou škrtkicí klávkou.

SADA OBSAHUJE:

- 1x přepínací páčka pod volant ŠKODA OCTAVIA
- 1x kabelový svazek pro připojení tempomatu

I. MONTÁŽ SYSTÉMU

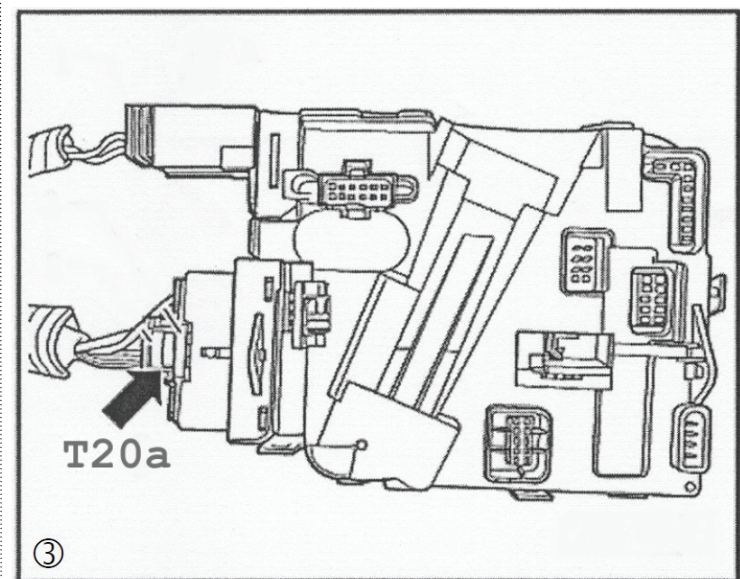
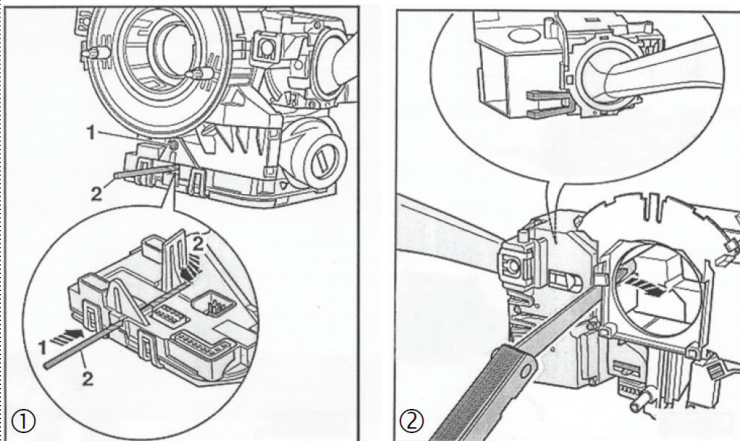
- odpojte akumulátor vozidla
- zdemontujte volant vozidla
- zdemontujte panel pod přístrojovou deskou
- zdemontujte kryty sloupku řízení
- zdemontujte ŘJ elektroniky sloupku řízení (viz obr. 1)
- vyměňte přepínáč směrových světel za přepínáč s ovládáním pro tempomat (viz obr. 2)
- přiložený propojovací kabel zapojte do 20-pólové svorkovnice T20a na ŘJ sloupku řízení do pozice 13 (viz obr. 3)
- odmontujte víčko držáku svorkovnice v oddělovacím prostoru, rozpojte modrou 12-pólovou svorkovnici T12d. Držák svorkovnice v oddělovacím prostoru se nachází v motorovém prostoru pod servomotorem stěračů
- protlačte protikus 12-pólové svorkovnice T12d do vnitřního prostoru vozidla
- zapojte druhý konektor propojovacího kabelu do svorkovnice T12d do pozice 4
- nasadte protikus 12-pólové svorkovnice zpět do držáku svorkovnice v oddělovacím prostoru
- propojovací kabel upevněte sponkami
- namontujte zpět všechny zdemontované díly a připojte akumulátor

II. AKTIVACE TEMPOMATU

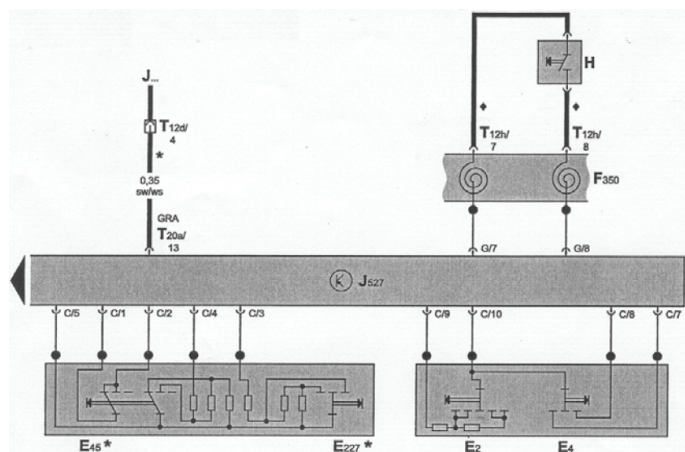
Aktivace tempomatu se uskutečňuje pomocí diagnostického přístroje VAS 5051-52. Je nutné překódovat řídicí jednotku motoru přes řídicí funkce na vozidlo vybavené tempomatem.

Proveďte správnou funkčnost tempomatu testovací jízdou!

III. SCHÉMA ZAPOJENÍ TEMPOMATU



IV. SCHÉMA ZAPOJENÍ ŘÍDICÍ JEDNOTKY



- E2 - přepínáč směrových světel
- E4 - přepínáč světel a světelné sirény
- E45 - spínač tempomatu
- E227 - tlačítko tempomatu (SET)
- F350 - vinutá pružina
- H - spínač zvukové sirény
- J527 - řídicí jednotka elektroniky sloupku řízení
- J... - řídicí jednotky motorů
- T12d - svorkovnice 12pólová, v oddělovacím prostoru (modrá)
- T12h - svorkovnice 12pólová, na vinuté pružině, ve volante
- T20a - svorkovnice 20pólová, na řídicí jednotce elektroniky sloupku řízení

- ws - bílá
- sw - černá
- ro - červená
- br - hnědá
- gn - zelená
- bl - modrá
- gr - šedá
- li - fialová
- ge - žlutá
- or - oranžová